

Ersatzteilliste

Spare parts list

Liste des pièces de rechange



## Stückelmax I

**Bandzerkleinerer für  
Stahl- und Kunststoffband**

inkl. Verschluss

**Strap cutter for  
steel and plastic strap**

incl. seal

**Déchiqueteuse de bandes  
pour feillard d'acier et  
plastique**

incl. fermeture

**TITAN**   
*Wir halten zusammen*

## INHALTSVERZEICHNIS

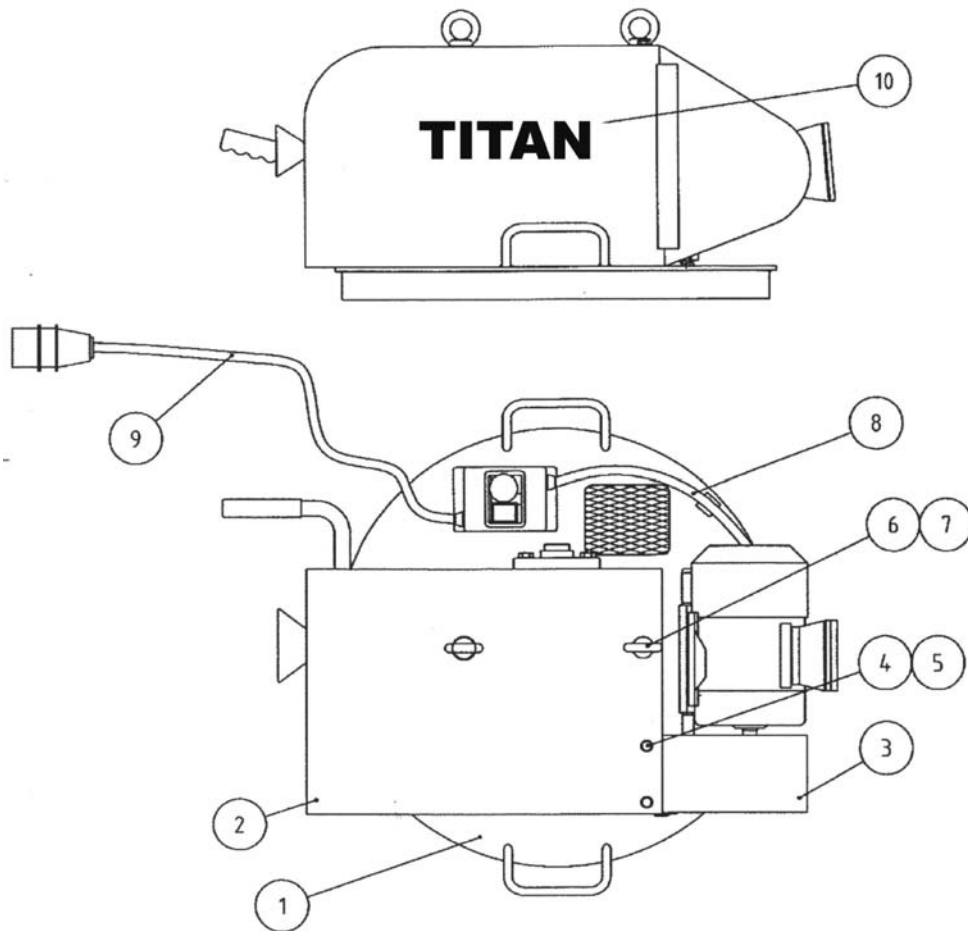
	Seite / Page
Hinweise zur Ersatzteilbestellung .....	3
Information on how to order spare parts .....	3
Remarques pour la commande de pieces de rechange .....	3
1. Technische Zeichnung / Technical drawing / Dessin de technique .....	4
2. Ersatzteilliste / Spare parts list / Liste des pièces de rechange .....	6
Bestellformular / Order form / Formulaire de commande .....	7

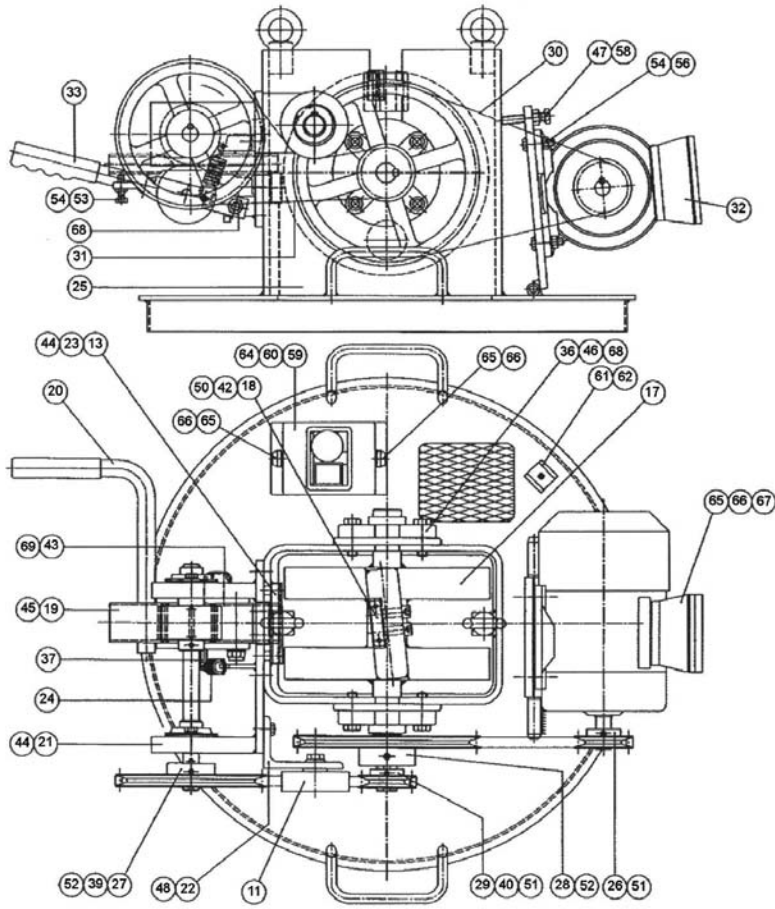
## Hinweise zur Ersatzteilbestellung Information on how to order spare parts Remarques pour la commande de pieces de rechange

- Bitte geben Sie zur Bestellung von Ersatzteilen die Bestellnummer an, bitte benutzen Sie das **Bestellformular am Ende dieser Ersatzteilliste**.
- When ordering spare parts please indicate the order number, please use the **order form at the end of this spare parts list**.
- Pour commander des pièces de rechange veuillez indiquer le numéro de commande, vous trouverez à la fin de cette **liste de pièces de rechange un formulaire de commande**.

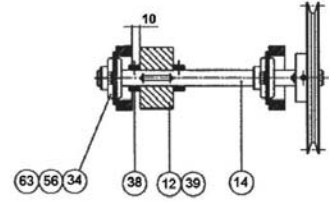


- Verwenden Sie nur Original – TITAN – Ersatzteile!**  
Die Verwendung von anderen als TITAN – Ersatzteilen schließt Garantieleistungen und Haftpflicht aus.
- Only use original TITAN spare parts!**  
The use of other manufacturer's parts excludes liability and warranty services.
- Utilisez uniquement des pieces de rechange TITAN d'origine!**  
L'utilisation de pieces de rechange d'autre origine exclut toutes prestations de garantie et toute responsabilité.

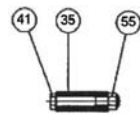
**1. Technische Zeichnung / Technical drawing / Dessin de technique**



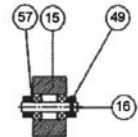
**Section through driveshaft**



**Section through lever plainbearing**



**Section through compression wheel**





**Bestellformular / Order form / Formulaire de commande**

**TITAN Umreifungstechnik GmbH & Co. KG**  
**Ersatzteilservice / Spare parts service / Service des pièces de rechange**  
 Berliner Str. 51 – 55  
 D-58332 Schwelm

**FAX: +49 (2336) 808-208**

Pos.	Bestell-Nr. Order No. N° de commande	Benennung	Description	Dénomination	St. Pcs. Pc.
13	05064000042		Cutting edge		1
↑ Beispiel ↑ / ↑ Example ↑ / ↑ Exemple ↑					

<b>Firma / Company / Société</b>	
<b>Kontaktperson / Contact person / Personne de contact</b>	
<b>Straße / Street / Rue</b>	
<b>PLZ, Ort / Zip code, place / Code postal, ville</b>	
<b>Telefon / Phone / Téléphone</b>	
<b>Fax, E-Mail</b>	

-----  
**Datum, Date, Date**

**Unterschrift, Signature, Signature**

<b>Das TITAN Gesamtprogramm</b>	<b>The TITAN range of products</b>	<b>La gamme de produits TITAN</b>
<b>Umreifungsgeräte</b> für Stahl- und Kunststoffband	<b>Strapping tools</b> for steel and plastic strap	<b>Appareils de cerclage</b> pour feuillard d'acier et plastique
<b>Umreifungsmaschinen und Aggregate</b> für Stahl- und Kunststoffband	<b>Strapping machines and aggregates</b> for steel and plastic strap	<b>Machines et têtes de cerclage</b> Pour feuillard d'acier et plastique
<b>Ballenumreifungssysteme</b> für Stahl- und Kunststoffband	<b>Baling systems</b> for steel and plastic strap	<b>Systèmes de cerclage de balles</b> Pour feuillard d'acier et plastique
<b>Crimpsysteme</b>	<b>Crimp systems</b>	<b>Systèmes crimp</b>
<b>Stanzverbinder</b>	<b>Strip joining devices</b>	<b>Système d'agrafage de bobines</b>
<b>Verpackungsband</b> aus Stahl- und Kunststoffband	<b>Strapping</b> Steel and plastic strap	<b>Feuillard d'emballage</b> Acier et plastique
<b>Verschluss Hülsen</b>	<b>Seals</b>	<b>Chapes</b>
<b>Zubehör</b>	<b>Accessories</b>	<b>Accessoires</b>
		<p>TITAN Umreifungstechnik GmbH &amp; Co. KG  Postfach 440, 58317 Schwelm  Berliner Straße 51-55, 58332 Schwelm  Telefon: +49 (0) 23 36 / 8 08-0  Telefax: +49 (0) 23 36 / 8 08-208  E-Mail: info@titan-schwelm.de  www.titan-schwelm.de</p> <p><b>Technische Änderungen vorbehalten</b>  <b>Subject to technical alterations</b>  <b>Sous réserve de modifications techniques</b></p>